

# Saint Yeghiche Armenian Church Parish Սբ Եղիշէ Յայոց Եկեղեցւոյ Ծուխ

Priest in Charge Rev Fr Nshan Alaverdyan

13b Cranley Gardens, Kensington London, SW7 3BB Pastoral office t. +44 (0)20 7373 8133 email. info@styeghiche.org.uk www.styeghiche.org.uk https://www.facebook.com/StYeghiche

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ԵՐԿԼԵՉՈՐ ԹԵՐԹԻԿ - SUNDAY BILINGUAL BULLETIN

1: Today's Scripture Reading,

9th February 2025

**Bulletin 7/2025** 

# **Fourth Sunday after Nativity (Eve of the Fast of the Catechumens)** ՊՕՂՈՍ ԱՌԱՔԵԱԼԻ ԿՈՂՄԷ 2 ՏԻՄՈԹԷՈՍ ԳՐՈԻԱԾ ՆԱՄԱԿԷՆ 2:15-26

Ջանա՛ դուն քեց գնահատելի ցոյց տալ Աստուծոլ առջեւ, ըլլալով այնպիսի գործաւոր մը՝ որ պիտի չամչնայ, շիտակ ճշմարտութեան խoupn: Բայզ բացատրելով hեnn՛ւ կեզիր սրբապիղծ ունայնաբանութիւններէն, քանի որ անոնք աւելի պիտի յառաջոիմեն ամբարշտութեան մէջ, եւ անոնց խօսքը պիտի ճարակէ քաղցկերի պէս։ Ասոնցմէ՛ են Հիմենոս եւ Փիրետոս, որոնք վրիպած են ճշմարտութենէն՝ ըսելով թէ մեռելներուն յարութիւնը արդէն եղած է, եւ կր կործանեն ոմանց հաւատքը։ Սակայն Աստուծոյ հիմը ամուր կր կենայ եւ ունի սա՛ կնիքը. "Տէրը կր ճանչնայ անոնք որ իրն են", նաեւ. "Ո՛վ որ կ՛արտասանէ Քրիստոսի անունը՝ թող հեռանայ անիրաւութենէ՞։

Մեծ տան մր մէջ կան ո՛չ միայն ոսկիէ ու արծաթէ անօթներ, այլ նաեւ փայտէ եւ հողէ անօթներ։ Ոմանք պատիւի համար են, ու անպատուութեան համար։ Ուստի եթէ մէկր մաքրէ ինքզինք ասոնցմէ, պիտի ըլլայ պատիւի անօթ մը՝ սրբացած եւ Timothy Learning the Scriptures պիտանի իր Տէրոջ, պատրաստուած ամէն բարի գործի համար։



Փախի՛ր նաեւ երիտասարդական զանկութիւններէն, ու հետամո՛ւտ արդարութեան, հաւատքի, սիրոյ, խաղաղութեան, անո՛նց հետ՝ որ կը կանչեն Տէրոջ անունը մաքուր սիրտով։ Բայց հրաժարէ՛ յիմար եւ անիմաստ վեճերեն, գիտնալով որ կորւներ կր ծնին անոնցմէ։ Տէրոջ ծառան պէտք չէ կռուի, հապա՝ ըլլայ հեզահամբոյր բոլորին հանդէպ, սորվեցնելու ընդունակ, անոխակալ, ընդդիմացողները հեզութեամբ կրթող, որ թերեւս Աստուած ապաշխարութիւն տայ անոնց՝ ճշմարտութիւնը գիտնալու համար, ու սթափին Չարախօսին թակարդէն, որմէ բռնուած են՝ անոր կամքին ծառայելու։

# The Epistle of St Paul to the 2 Timothy 2:15-26;

Do your best to present yourself to God as one approved, a worker who does not need to be ashamed and who correctly handles the word of truth. Avoid godless chatter, because those who indulge in it will become more and more ungodly. Their teaching will spread like gangrene. Among them are Hymenaeus and Philetus, who have departed from the truth. They say that the resurrection has already taken place, and they destroy the faith of some. Nevertheless, God's solid foundation stands firm, sealed with this inscription: "The Lord knows those who are his," and, "Everyone who confesses the name of the Lord must turn away from wickedness."

In a large house there are articles not only of gold and silver, but also of wood and clay; some are for special purposes and some for common use. Those who cleanse themselves from the latter will be instruments for special purposes, made holy, useful to the Master and prepared to do any good work.

#### **Our Aim:**

St Yeghiche Armenian Church aims to be the church for the whole community; a place where those who have faith and those who yet to find it or renew it, can come together as a family of God's children; a place where all will be received with tolerance, understanding and friendship.

## 2: A short interpretation of the Scripture reading

Flee the evil desires of youth and pursue righteousness, faith, love and peace, along with those who call on the Lord out of a pure heart. Don't have anything to do with foolish and stupid arguments, because you know they produce quarrels. And the Lord's servant must not be quarrelsome but must be kind to everyone, able to teach, not resentful. Opponents must be gently instructed, in the hope that God will grant them repentance leading them to a knowledge of the truth, and that they will come to their senses and escape from the trap of the devil, who has taken them captive to do his will.

## ՅԻՍՈՒՍ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱԻԵՏԱՐԱՆ ԸՍՏ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍԻ 6:15-21

Ուրեմն Յիսուս, գիտնալով թէ պիտի գան յափշտակելու զինք՝ որպէսզի թագաւոր ընեն զինք, դարձեալ լեռը գնաց՝ առանձին։

Երբ իրիկուն եղաւ՝ իր աշակերտները իջան ծովեզերքը, ու նաւ մտնելով կ'երթային ծովուն միւս կողմը՝ Կափառնայում։ Արդէն մթնցած էր, բայց դեռ Յիսուս եկած չէր իրենց։ Ծովն ալ ալեկոծ էր՝ սաստիկ փչող հովէն։ Երբ թի վարելով քսանհինգ կամ երեսուն ասպարէզի չափ գացին՝ տեսան Յիսուսը, որ կը մօտենար նաւուն՝ ծովուն վրայ քալելով, ու վախցան։ Բայց ինք ըսաւ անոնց. «Ե՛ս եմ, մի՛ վախնաք»։Ուստի ուզեցին ընդունիլ զինք նաւուն մէջ. եւ նաւը իսկոյն հասաւ այն երկիրը՝ ուր կ'երթային։

# The Holy Gospel of Jesus Christ according to John 6:15-21

Jesus, knowing that they intended to come and make him king by force, withdrew again to a mountain by himself.

#### Jesus Walks on the Water

When evening came, his disciples went down to the lake, where they got into a boat and set off across the lake for Capernaum. By now it was dark, and Jesus had not yet joined them. A strong wind was blowing, and the waters grew rough. When they had rowed about three or four miles,  $\frac{b}{l}$  they saw Jesus approaching the boat, walking on the water; and they were frightened. But he said to them, "It is I; don't be afraid." Then they were willing to take him into the boat, and immediately the boat reached the shore where they were heading.



Christ Walking on the Water

#### Բարեկենդան Առաջավորաց Պահոց

Հատուկ է միայն Հայ Եկեղեցուն։ Սկսվում է Մեծ Պահքից 3 շաբաթ առաջ։ Պահանջվում է խիստ պահեցողություն։ Հնում, այդ օրերին թուլատրվել է միայն աղ ու հաց ուտել, արգելվել է Ս. Պատարագ մատուցել։ Առաջավորաց Պահքի խորհուրդը հեթանոսական ապականությունից մարդկային 5 զգայարանների սրբումն է։ Հնում սովորույթ կար մկրտությունից առաջ 5 օր ծոմ պահել։ Ս. Գրիգոր Լուսավորիչը նույնպես հրամայում է Տրդատ թագավորին և մյուսներին մկրտությունից առաջ 5 օր ծոմ պահել, որի շնորհիվ էլ Տրդատը և ուրիշներ փրկվում են այսահարությունից։ Այդ պատճառով էլ Առաջավորաց Պահքը կոչվում է նաև փրկության պահք։ Համաձայն Հայ Եկեղեցու վարդապետների, Առաջավորաց Պահքը հաստատել է Ս. Գրիգոր Լուսավորիչը, ի հիշատակ վերոհիշյալ ծոմապահության։ Այս պահքի Առաջավորաց կոչվելու վերաբերյալ կա երկու մեկնություն. Ա. իբրև կարապետ Մեծ Պահքի, Ք. իբրև Հայոց առաջին պահքը։

Առաջավորաց Պահքը թյուրիմացաբար անվանվել է նաև Ս. Սարգսի պահք, քանի որ Առաջավորաց Պահքին հաջորդող շաբաթ օրը Հայ Եկեղեցին տոնում է Ս. Սարգսի տոնը։

Միջնադարում հույներն ու վրացիները մեղադրել են Հայ Եկեղեցուն Առաջավորաց Պահքը Ս. Սարգսի անվան հետ կապելու համար, որին էլ վերագրում են կախարդություններ։ Հայ մատենագիրների վկայության համաձայն, Առաջավորաց Պահքը

# **Dear Parishioners and Armenian Community Members:**

The Sunday collection plate circulating during Divine Liturgy is for <u>all</u> to contribute each Sunday in order to have a thriving church. Your donation, participation and support is vital, not only by attending the church but also with your <u>time and financial contribution</u> to our church. Please be generous in order for us to keep the doors open and provide all the services.

հնում գոյություն է ունեցել նաեւ հույների ու լատինների մոտ։

Առաջավորաց Պահքի 5-րդ օրը (ուրբաթ) հիշատակվում է Ս. Հովնանի քարոզությունն ու Նինվեի ապաշխարությունը ոչ իբրև Ս. Հովնան մարգարեի տոն, այլ իբրև մեծ ապաշխարության և ծոմապահության օրինակ։

#### **Eve of the Fast of Catechumens**

The Fast of Catechumens is peculiar only to the Armenian Church. It begins three weeks before the Great Lent. In ancient times people could eat only bread and salt during the fast of Catechumens. On those days it was not allowed to celebrate Divine Liturgy either.

The meaning of the Fast of Catechumens is the purification of the five human senses from pagan impurity. In the ancient Church there was a custom to fast during five days before baptism. St. Gregory the Illuminator ordered King Tiridates and others to fast for five days before baptism in order to get freed of the evil. That is the reason also for fasting of Catechumens to be called "fast of salvation" from the evil.

According to the tradition, the fasting of Catechumens was initiated by St. Gregory the illuminator in memory of the above-mentioned practice.

There are two explanations regarding the name of this feast.

It is called the fast of Catechumens:

- 1. As the precursor of the Great Lent, and
- 2. As the first Armenian fast.

On the fifth day of the fasting of Catechumens, on Friday, the remembrance day of the Prophet Jonah is celebrated, but it is celebrated not as the feast of Prophet Jonah, but as the memory of an example of great repentance and abstinence which Jonah urged. At times, wrongly, the fasting of Catechumens was called the fast of St. Sarkis, because the Armenian Church celebrates the feast of St. Sarkis on Saturday following the fast. In Middle Ages the Byzantine and the Georgian Churches blamed the Armenian Church for the fasting of Catechumens, relating it to St. Sarkis, to whom they ascribed sorcery. According to the testimonies of Armenian medieval writers. Greek and Latin Churches also had the fasting of Catechumens in ancient times.

#### DAILY BIBLE READINGS FOR 2024 According to the Lectionary of the Armenian Apostolic Church

10 February No Readings11 February No Readings12 February No Readings

13 February Remembrance of the Prophet Jonah

Jonah 1:1-4:11

14 February Presentation of the Lord

Evening (February 13): Leviticus 12:6-8; Proverbs 8:22-24; Ezekiel 44:1-2; Malachi 3:1-4; Galatians 3: 24-29; Luke 2:22-40. Morning (February 14): The

same lections as above.

Divine Liturgy: Isaiah 24:21-25:8; Acts 7:47-50; Galatians 4:1-7; Luke 2:41-52

15 February Sts. Sarkis the Captain and his son Mardiros and his 14 soldiers

Proverbs 3:13-17; Isaiah 41:1-3; Ephesians 6:10-17; Luke 21:10-19

## <u>"Տեառնընդառաջ"</u>

Faith, Hope and Love are principle graces and values in Christianity. During a person's baptism, the priest asks the godfather what does the child or the person (the catechumen) being baptised requests. "Faith, hope, love and baptism," responds the godfather. St. Paul underlines that "the greatest of these is love" (1 Corth. 13.13). In 2016, the Primate instituted a new tradition of blessing newlywed couples in the Armenian Church on the occasion of the Feast of the Presentation of Our Lord and Savour Jesus Christ. This is the feast celebrating the event of Jesus' presentation to the temple as a child by his parents. On Thursday 13th February 2025, @7:00pm we will be celebrating Shunfufununua Presentation of Jesus Christ to the Temple. A special Blessing of Young Families will follow the special prayers. Bishop Hovakim will preside over the proceedings. Please bring your children and let us celebrate this unique Armenian Tradition, to Pray and have fun.

# Մեկնութիւն եւ հոգեւոր պատգամ Աւետարանի այս օրուայ ընթերցուածից.

Յանուն Հօր եւ Որդւոյ եւ Հոգւոյն Սրբոյ. ամէն։

«Երբ Յիսուս իմացաւ, որ գայու են իրեն բռնել տանելու, որպէսցի իրէն թագաւոր անեն,

դարձեալ միայնակ դէպի լեռը գնաց» (Յով.6.15)։

Սիրելի երբայրներ եւ թոյրեր ի Քրիստոս, մեր Տէրը չը զանկացաւ այս աշխարհի թագաւորներներից մէկը լինել՝ չը նայած շատերը կ'ուզենային եւ հիմա էլ բարձում են այս աշխարհի կառաւարման սանդուղքներով ելնել, պատւուել եւ փառաւորուել։ Ինչո՞ւ Քրիստոս խուսափեց եւ մերժեց այդ ժամանակի ամենահաւատաւոր ժողովրդի թագաւոր յինելուց. չէ՞ որ թւում է՝ կարող էր գահից թագաւորական իշխանութեամբ աւելի գօրաւոր գործել, աւելին՝ գուցէ անգամ չը լինէին՝ Երուսաղէմի կործանումը Հռոմեացիներից եւ Հրէաների ցրումը։ Այսօրուայ մարդը գուցէ անմիտ կոչի թագաւորութիւնից հրաժարումը։ Նոյն կէրպ լաճախ չր յասկացուած եւ անգամ յիմար է դիտարկւում քայլը այն անձերի, ովքեր կամաւոր աղքատութեան դիմեցին, փախան աշխարհային փառքից ու պատուից, հաճոյքից եւ դրամից, ինչպէս, օրինակ, կայսերական տան ժառանց Այէքսիոսը կամ կամաւոր արքատ Յովհաննէսը։ Քրիստոնէական եկեղեցու կեանքը լեցուն է նման մարդկանցով, որոնք իրենց ջանքով, աղոթքով սրբութեան աստիճանի էին հասել եւ Աստծով գօրաւոր գործեր էին կատարում։ Ինչո՞ւ այդպէս արեցին։

Պատասխանը մէկն է. Քրիստոս չը զանկացաւ թացաւորներից մէկը լինել, կը մերժեր անգամ եթէ թագաւորներին տիրող կայսր լինելու առաջարկն ունենար. հոգին առաւել է, քանի մարմինը, հոգու թագաւորութիւնն առաւել է, քանի մարմնի, նիւթի թագաւորութիւնը։ Աստծոյ հոգեւոր արքայութիւնն յաւիտենական է, իրական եւ աւելի փառաւոր, հիմնուած չէ զօրքի կամ մարդկային ուժի իշխանութեան վրալ։ Յիշենք, թէ ինչպէս փորձիչն անապատում իրեն երկրպագելու դիմաց Յիսուսին խոստացաւ աշխարհի բոլոր թագաւորութիւնները տալ։ Ժողովրդական մի խօսք կա՝ բնութագրելու դաժան իշխանութեամբ եւ դրամի համար գործողներին. ասում են՝ հոգին սատանային է ծախել։ Յաւիտենական հոգին՝ դրամի եւ իշխանութեան դիմաց։ Սա ամենուր գործող պայման է։ Քացառիկ են դէպքերը եւ մարդիկ, երբ հնարաւոր է համատեղել դրանք՝ այս աշխարհի թագաւորութիւնն ու հոգեւոր արթայութիւնը։ Դրա համար Քրիստոս հարուստ երիտասարդի օրինակով գոյց տուեց, թէ որքան դժուար է լանուն Աստծոլ եւ երկնքի արքալութեան հարստութիւնից հրաժարուելը՝ ասելով. «Դարձեալ ասում եմ ձեզ՝ աւելի հեշտ է, որ պարանը ասեղի ծակով մտնի, քան թէ հարուստը՝ Աստծու արքալութիւնը» (Մատթ.19.24)։ Իրականում խօսքը հարստութեան կամ իշխանութեան չար լինելու մասին չէ, այլ դրանց հրապոլրի արդիւնքում Աստծուն՝ այդ ամէնը Տուողին, դրամից կամ իշխանութիւնից ցած դասելը, դրանք աւելի սիրելը։ Սա առաջին հրեշտակի՝ հպարտութեան եւ Աստծոլ դէմ ապստամբութեան շարունակութիւնն է, որ յաճախ «աշխարհի հոգի» կամ «չարի հոգի» է անուանւում։

Երբ Յիսուսին ուզեցին թագաւոր դարձնել, Փրկիչը միայնակ դէպի լեռը գնաց, լեռը, որ աշխարհայինից, դրամից, նիւթից, ճոճիմ կրքերից վեր կանգնելու, արօթքի սանդուղքով երկնային բարձունքներ եյնելու եւ Արքայութեան խորհրդին մոտենայու խորհրդանիշ է։ Լեռան վրայ՝ Մեծ Մասիսի գոգին հանգչեց Նոյեան տապանը, լեռան վրայ Աբրահամը գոհաբերութեան խոյն ստացաւ Իսահակի փոխարէն, Մովսէսը Սինայ լեռան վրայ ստացաւ պատուիրանների տախտակները, Երիան Կարմելոս լեռան վրա Աստծոլ ներկայութիւնն ունեցաւ, Սիոն լեռան վրայ է Երուսադէմը՝ Դաւթի քաղաքը Սողոմոնի տաճարով։ Գողգոթայի բարձունքին խաչուեց մեր Փրկիչը եւ Ձիթենեաց լեռից դէպի երկինք համբարձուեց։ Այս բոլորը նոյն շղթայի օդակներ են։ Մեր Հայրենիքը լեռնային է, մի տեսակ՝ աւելի մոտ Աստծուն։

Հայկական մեր լեռնաշխարհը լաճախ նոյնացւում է դրախտային Եդեմի պարտեզի ինում ընդունուելով իբրեւ աստուածային բնակութեան վայր, անմահութեան գաղտնիքն իմացողների երկիր։ Ջրհեղեղից յետոյ էլ Արարատի վրայ տապանի վերադարձով մարդկութեան վերածնունդը եղաւ այս լեռներից։ Պատահական չեն վանքերն մենաստանները կառուցուել լեռների կատարներին ու բարձրադիր վայրերում՝ նմանութիւն դէպ լեռը քաշուող եւ աղօթող Քրիստոսի։

Safeguarding and Health and Safety issues are taken seriously by Saint Yeghiche Armenian Church, copies of the policy document are available for view, for any related issues please report or contact members of the parish council.

Քայց կարեւոր է այն, որ երբ աշակերտները ծովում փոթորկի հանդիպեցին, երբ վախեցան, անհանգիստ եղան, Քրիստոս մենակ չը թողեց իրենց, ջրերի վրայով քայլելով եկաւ, զօրացրեց եւ քաջալերեց։ Ջրերի վրայ Պետրոսի քայլելու քաջալերանքով օրինակով տուեց, որ իրենք էլ կարող են նիւթի աշխարհի կանոններից վեր կանգնել, արարչական Հոգուն ռիաչել։

Մեզ համար կարեւոր դաս ունենք սերտելու.

- Տիեզերքի արարիչ Աստված՝ Քրիստոս, մերժեց աշխարհի թագաւոր լինել եւ գանկագաւ մեր սրտերի արքան դառնալ։

- Լեռ բարձրանալով մեզ օրինակ է տալիս, թէ ինչպէս նիւթի եւ դրամի իշխանութեան անցողիկ բաներից վեր ելնենք, աղօթքով իրական արքայութեան Արքային ճանաչենք եւ Իր սէրը վայելենք։

- Քրիստոս աշխարհում Իր անուանը հաւատացածներին չի լքում։ Եթէ անգամ մեր կեանքի ծովի մէջ փոթորկի յանդիպենք, կանչենք Փրկչի սուրբ անունը եւ մեզ օգութեան

պիտի գայ եւ խաղաղեցնի փոթորիկը դրսում եւ մեր ներսում։

Քաջալերուենք եւ Աստծոյ Խօսքով քաջալերենք միմեանց, չէ՞ որ հաւատում ենք Մէկին, որ փրկեց մեզ մահից, յաղթեց մահուան իշխանին, ինչպէս ասաց. «Տեսնում էի սատանային երկնքից ընկնելիս, ինչպէս փայլակը։ Ահա ձեզ իշխանութիւն տուի կոխելու օձերի, կարիճների եւ թշնամու ամբողջ զօրութեան վրայ։ Եւ ձեզ բոլորովին չեն վնասելու»։ Ինքն է, որ խաչի վրայ յայտարարեց. "Այս աշխարհի իշխանը դատապարտուած է"։ Նրա անուան առաջ ծնրադրութեան է խոնարհւում երկնքում, երկրում եւ երկրի տակ եղող ամէն ծունը եւ լաւիտենական է Նրա խոստումը. «Ով կանչի Տիրոջ անունը, կը փրկուի»։

Stր 3hunւս Քրիստոսի շնորհը, Աստծու սէրը եւ Սուրբ Հոգու հաղորդութիւնը ձեզ հետ

լինեն։ Ամէն։

## Սբ Եղիշէի Հոգեւոր Հովիւ Տէր Նշան Քահանայ Ալավերդեան



# St Yeghiche Armenian Church Parish Up Եղիշէ Հայոց Եկեղեցւոյ Ծուխ

Registered Charity No 1173403

St Yeghiche Armenian Church Parish Ltd, 13b Cranley Gardens, Kensington London SW7 3BB t.+44 20 7373 8133 e. info@styeghiche.org.uk w. www.styeghiche.org.uk





Տեառնընդառաջ, Presentation of Our Lord Jesus Christ to the Temple.

On Thursday 13th February 2025 @19:00 we will be celebrating

# Sեառնընդառաջ, Tiarn'ndaraj

In the tradition of the Church, at the conclusion of the service, the priest lights a candle from the Holy Altar, and distributes the flame to all present. With great care, the faithful take the lit candles home to their families.

The prayers will be followed by the tradition of lighting the Bonfire. The blessing of newlywed couples, and of young families will follow the prayers,

Please join and let us celebrate the service of light which is unique in Armenian Church Tradition.

# 4: ¿nqthwuqhum - Memorial Service

Repose of the soul service at St Yeghiche Armenian Church is requested:

- By Matilda, Rene, Artine, Mane and Nara Mackertichian, Seboo Mackertichian and Janet Simpson, for the soul of their Husband who was also a loving Father, Grandfather and Brother the late **MAR-TIN MACKERTICHIAN** on the 1st anniversary memorial of his passing, also for all the old and new deceased members of the **MACKERTICHIAN** Family.
- By Matt(hew) ward for the souls of his Grandfather the late **HAIG ARAKELIAN** on the annual memorial service of his passing, also for all the old and new deceased members of the **ARAKELIAN** family.
- By Garo Boyadjian and Family, and Socie Boyadjain Wheeler for the soul of their Parents who were also a loving Grandparents the late **BARKEV** and **AZADOUHI BOYADJAIN** and **RICHARD WHEELER** memorial service of their passing, also for all the old and new deceased members of **BOYADJIAN** and **WHEELER** Families.
- By Anita Mikailian, Aris and Olga Bedrossian and Family, Berj and Lama Bedrossian and Family and Dani Bedrossian for the soul of their Husband who was also a loving Father and Grandfather, the late KHACHIK ARSEN BEDROASSIAN on the 10<sup>th</sup> anniversary of his passing, also for all the old and new deceased members of BEDROSSIAN, KAZANJIAN, MIKAILIAN and MARDIGIAN Families

May the Lord rest the souls of the deceased members of our community in peace and console their loved ones with the comforting power of His Holy Spirit.

#### General

St Yeghiche Armenian Church is here to cater for all of your spiritual needs

Baptisms, Weddings, Baby Blessings, Home/Workplace Blessings, Seniors' Visitation, Hospitals/Home Visitation/Prayer, Funeral Service, Requiem, Grave Site Prayers, and more...

Please contact members of the Parish Council at Church every Sunday to request any of the above services. Alternatively, call Tel: 020 73738133 office, or write to Email: serices@styeghiche.org.uk

**Rev Fr Nshan Alaverdyan** is available to visit parishioners in the hospital, nursing homes, or home visitations. He is also available to conduct Home Blessings, administering Holy Communion, consultations and other sacramental needs. Please call the church office at 020 7373 8133 or Fr Nshan on 07548 777 147.

**Hokehankist Requests:** To request a requiem service and include details in our Sunday Bulletin, please contact us *before Thursday Evening*. Please contact Mr Viken Haladjian, or approach a member of Parish Council at church every Sunday after Badarak.

Tel: 020 7373 8133 office, 07970 146 280 mobile Email: services@styeghiche.org.uk

**In Liu of Flowers**: Friends and family of the deceased can make donations, in memory of their loved ones, to St. Yeghiche Armenian Church General Operating Fund.

**Donations** for prayers and annual membership contributions, in support of church's annual expenses, are welcome. Donations can be made;

Scan to Pav

Scan. Pay. Go.

- -By a cheque made payable to "St Yeghiche Armenian Church Parish",
- -By electronic bank transfer to "St Yeghiche Armenian Church Parish Ltd" HSBC, Acc.no: 42674432, Sort code: 40-02-26
- -By electronic card reader at the Church entrance.
- -By QR Code directly to the Church PayPal or SumUp accounts.

St Yeghiche Armenian Church is a UK Registered Charity, Reg No 1173403. Please complete a Gift Aid Form with your donation. Forms are available from Parish Council.

**Membership:** St Yeghiche Armenian Church Parish Council would like to invite members of the Armenian community to become registered members and take part in Parish activities. Become a dues paying member and let your voice be heard, be eligible to vote and be elected to one of Parish offices. Please contact a member of the Parish Council at the entrance desk of the Church or visit our website www.styeghiche.org.uk